

Rebel

COMP

WIRELESS MOUSE + KEYBOARD



USER

MANUAL

PL

DE

EN

RO

Multilanguage
manual available at:
www.rebelectro.com

model: KOM-1002



	PL	DE	EN	RO
1	Wskaźnik CAPS LOCK	Anzeige Feststelltaste [CAPS LOCK]	CAPS LOCK indicator	Indicator CAPS LOCK
2	Wskaźnik NUM LOCK	Anzeige Feststelltaste des Ziffernblocks [NUM LOCK]	NUM LOCK indicator	Indicator NUM LOCK
3	Lewy przycisk myszy	Linke Maustaste	Left button	Butonul din stânga
4	Rolka	Scrollrad	Scroll wheel	Rotiță derulare
5	Prawy przycisk myszy	Rechte Maustaste	Right button	Butonul din dreapta

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zaleca się spożywania posiłków oraz picia podczas pracy z urządzeniem. Dostanie się resztek jedzenia pod klawisze może powodować problemy z obsługą oraz uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Urządzenie nie jest zabawką; należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się kierowania wiązki lasera w kierunku oczu!

OBSŁUGA

Instalacja baterii

Przed pierwszym uruchomieniem należy prawidłowo zainstalować baterie (nie dołączone do zestawu).

Myszka

Aby zainstalować baterię należy:

1. Docisnąć i przesunąć w dół pokrywę gniazda baterii.
2. Umieścić baterię AAA w gnieździe baterii pamiętając o poprawnej polaryzacji.
3. Założyć pokrywę gniazda baterii i przesunąć w górę.

Klawiatura

Aby zainstalować baterie należy:

1. Podważyć oraz zdjąć pokrywę gniazda baterii znajdującą się na spodzie urządzenia.
2. Umieścić dwie baterie AAA pamiętając o poprawnej polaryzacji.
3. Nałożyć i docisnąć pokrywę gniazda baterii.

Podłączanie urządzeń

Uwaga: odbiornik USB znajduje się pod pokrywą gniazda baterii.

- Aby rozpocząć korzystanie z urządzeń należy umieścić odbiornik USB klawiatury oraz myszki w gnieździe USB komputera. Komputer automatycznie wykryje urządzenia oraz zainstaluje potrzebne sterowniki.
- Urządzenie współpracuje z systemami operacyjnymi: Windows XP, Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

CZYSZCZENIE

Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: www.rebelelectro.com.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę www.rebelelectro.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren diese für späteres nachschlagen auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Verwendung und Handhabung des Produktes.

- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Wärmequellen und direktem Sonnenlicht aus. Setzen Sie dieses Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und verwenden es nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern. Behandeln Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Es wird empfohlen, während der Benutzung des Geräts keine Mahlzeiten oder Getränke zu sich zu nehmen. Essensreste, die unter die Tasten geraten, können Probleme beim Betrieb verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche aufstellen.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder mechanische Beschädigungen verursacht wurden.
- Der Hersteller garantiert keine Kompatibilität mit jedem externen Gerät.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren / zu zerlegen. Das Gerät verfügt nicht über vom Benutzer zu wartende Teile. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Kundendienst, für Überprüfung / Reparatur.
- Trennen Sie dieses Gerät immer vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Den Laserstrahl nicht auf die Augen richten!

BETRIEB

Batterien einlegen

Vor der ersten Benutzung, Batterien einlegen (nicht im Lieferumfang).

Maus

Befolgen Sie die unteren Anleitungen um die Batterien einzulegen:

1. Batteriefachdeckel drücken und herausziehen.
2. AAA Batterie mit der korrekten Polarität einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen und nach oben schieben.

Tastatur

Befolgen Sie die unteren Anleitungen um die Batterien einzulegen:

1. Batteriefachdeckel hochheben und entfernen.
2. 2x AAA Batterien mit der korrekten Polarität einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder schließen.

Verbindungen

Hinweis: USB Empfänger befindet sich unter dem Batteriefachdeckel.

- Um mit dem Betrieb zu beginnen, verbinden Sie den USB Empfänger mit einem kompatiblen USB-Anschluss des PCs. Der PC erkennt das Gerät automatisch und installiert die nötigen Treiber.
- Das Gerät ist kompatibel mit den Betriebssystemen: Windows XP, Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

REINIGUNG

Trennen Sie dieses Gerät immer vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel.

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.rebelelectro.com.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie www.rebelelectro.com Website für weitere Produkte und Zubehör.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- It is suggested not to consume meals or drink during using the device. Food leftovers getting under the keys may cause problems with operation or damage the device.
- Disconnect from power supply if the device is not going to be used for a long time.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Place the device on flat, stable surface.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not claim liability for any damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Producer does not guarantee compatibility with every external device.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Use only authorized accessories.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Always disconnect the product from the power mains before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not aim laser beam into eyes!

OPERATION

Battery installation

Prior to first use, install the batteries (not included).

Mouse

Follow the below instructions to install the battery:

1. Push and slide out the battery compartment cover.
2. Insert AAA battery with correct polarization.
3. Replace the battery cover compartment and slide it up.

Keyboard

To install the batteries follow the below instructions:

1. Lever up and remove the battery compartment cover.
2. Insert 2x AAA batteries with correct polarization.
3. Replace the battery compartment cover.

Connections

Note: USB receiver is located under the battery compartment cover.

- To begin operation, connect the USB receiver to the compatible PC USB port. The PC will automatically detect the devices and install necessary drivers.
- The device is compatible with operating systems: Windows XP, Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

CLEANING

Always disconnect the product from the power mains before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.rebelelectro.com.

Read owner's manual carefully before using your device.

Visit www.rebelelectro.com website for more products and accessories.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de prima utilizare și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Protejați dispozitivul de temperaturi extreme, surse de căldură și ferit de lumina directă a soarelui. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umiditate și nici nu îl lăsați în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
- Este indicat să nu consumați alimente sau băuturi în timpul utilizării dispozitivului. Resturile de mâncare care intră sub taste pot cauza probleme de funcționare sau deteriorarea dispozitivului.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este detriorat.
- Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă sau să fie lovit puternic.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea și manipularea necorespunzătoare sau pentru daune mecanice.
- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu toate dispozitivele externe.
- Acest produs nu este o jucărie, țineți-l departe de copii.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Nu dezasamblați și nici nu reparați produsul singur. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de utilizator în interior. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare și reparații.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.
- Nu îndreptați lumina laserului spre ochi!

FUNȚIONARE

Instalarea bateriilor

Înainte de prima utilizare, instalați bateriile (nu sunt incluse).

Mouse

Respectați instrucțiunile de mai jos pentru a instala bateriile:

1. Împingeți și glisați capacul compartimentului pentru baterii.
2. Introduceți o baterie tip AAA , respectând polaritatea corectă.
3. Puneți înapoi capacul compartimentului pentru baterii.

Tastatură

Pentru a instala bateriile, respectați instrucțiunile de mai jos:

1. Ridicați și scoateți capacul compartimentului pentru baterii.
2. Introduceți 2 baterii tip AAA, respectând polaritatea corectă.
3. Puneți înapoi capacul compartimentului pentru baterii.

Conectare

Notă: Receptorul USB este sub capacul compartimentului pentru baterii.

- Pentru a începe funcționarea, conectați receptorul USB la un port USB compatibil al unui calculator. Calculatorul va detecta automat dispozitivele și va instala driverele necesare.
- Dispozitivul este compatibil cu următoarele sisteme de operare: Windows XP, Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

CURĂȚARE

Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitati: www.rebelelectro.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitati site-ul web www.rebelelectro.com pentru mai multe produse si accesorii.



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

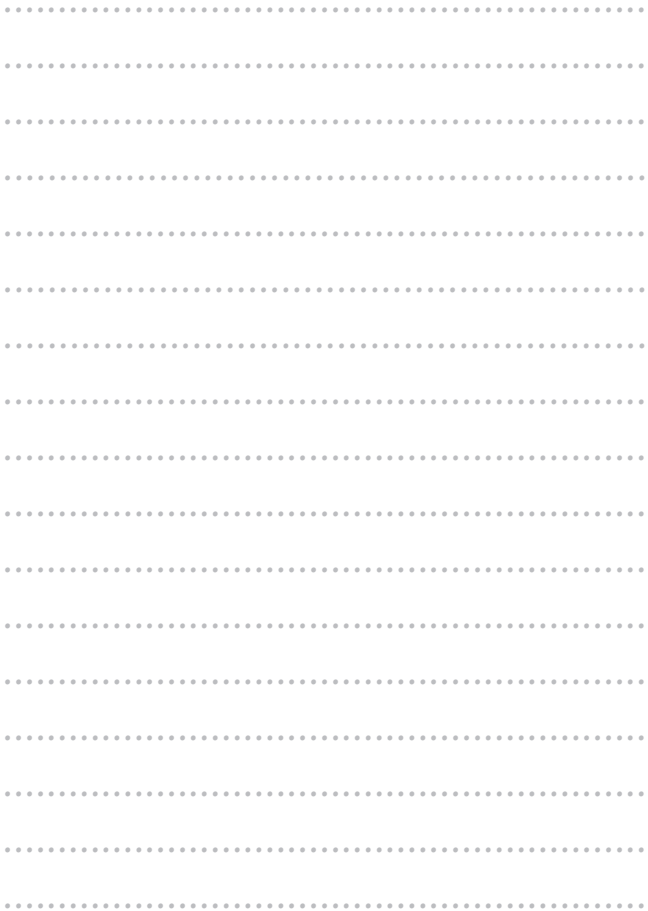
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.





Rebel
C O M P

www.rebelelectro.com